

Sight and Vision

**"Where there is no vision the people perish."
(Proverbs 29:18)**

Aussicht und Visionen

**"Wenn ein Volk das prophetische Wort nicht annimmt,
verliert es jeden Halt." (Sprüche 29, 18)**



**The greatest gift God ever gave to man
is not the gift of sight,
but the gift of vision!**

**Die größte Gabe,
die Gott je den Menschen gab,
ist nicht die Gabe des Sehens,
sondern die der Visionen!**



**Sight is a function of the eyes,
but vision is a function of the heart.**

**Das Wahrnehmen des Sichtbaren
ist eine Funktion der Augen,
doch Visionen zu sehen
ist eine Gabe des Herzens!**



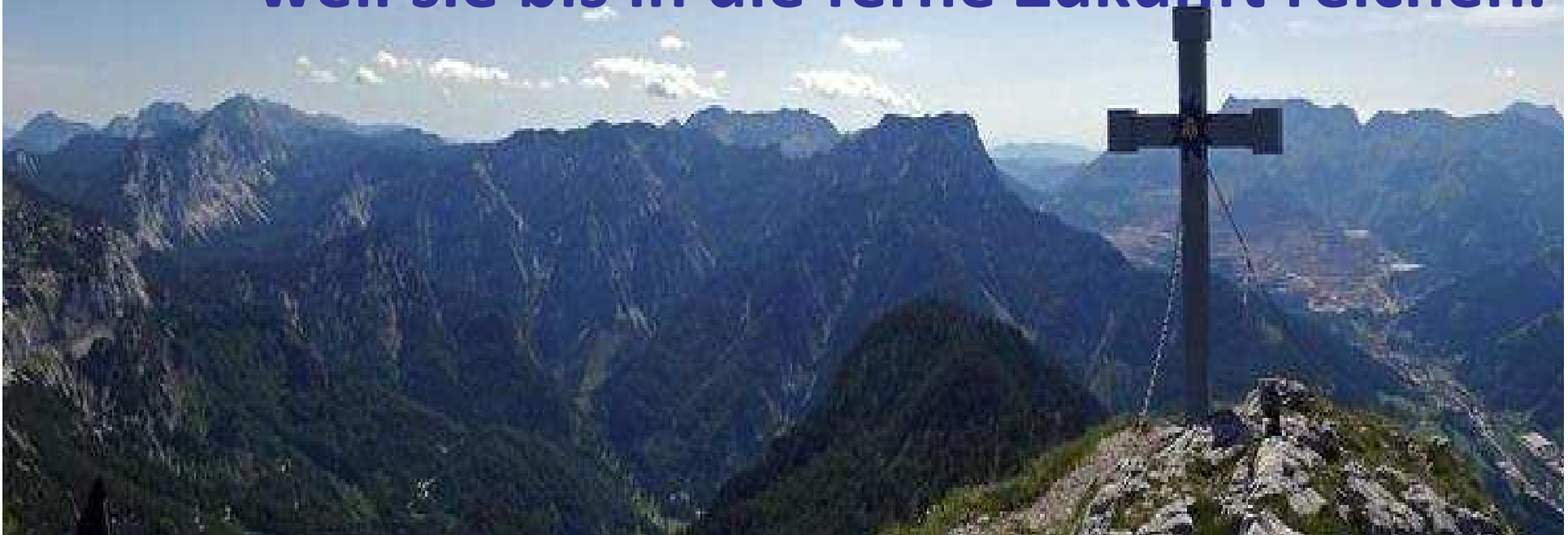
**Sight is limited to the capacity of the eyes,
but vision is limited only
by the boundaries of our imagination.**

**Unser Sehen ist auf die
Sehkraft unserer Augen beschränkt,
doch Visionen sind allein durch
unsere Vorstellungskraft begrenzt.**



**Sight restricts you to the present,
but vision releases you to the
unlimited horizons of the future.**

**Das Sehen zeigt uns nur, was gegenwärtig ist,
doch Visionen können uns Dinge zeigen,
die unseren Horizont weit übersteigen,
weil sie bis in die ferne Zukunft reichen.**



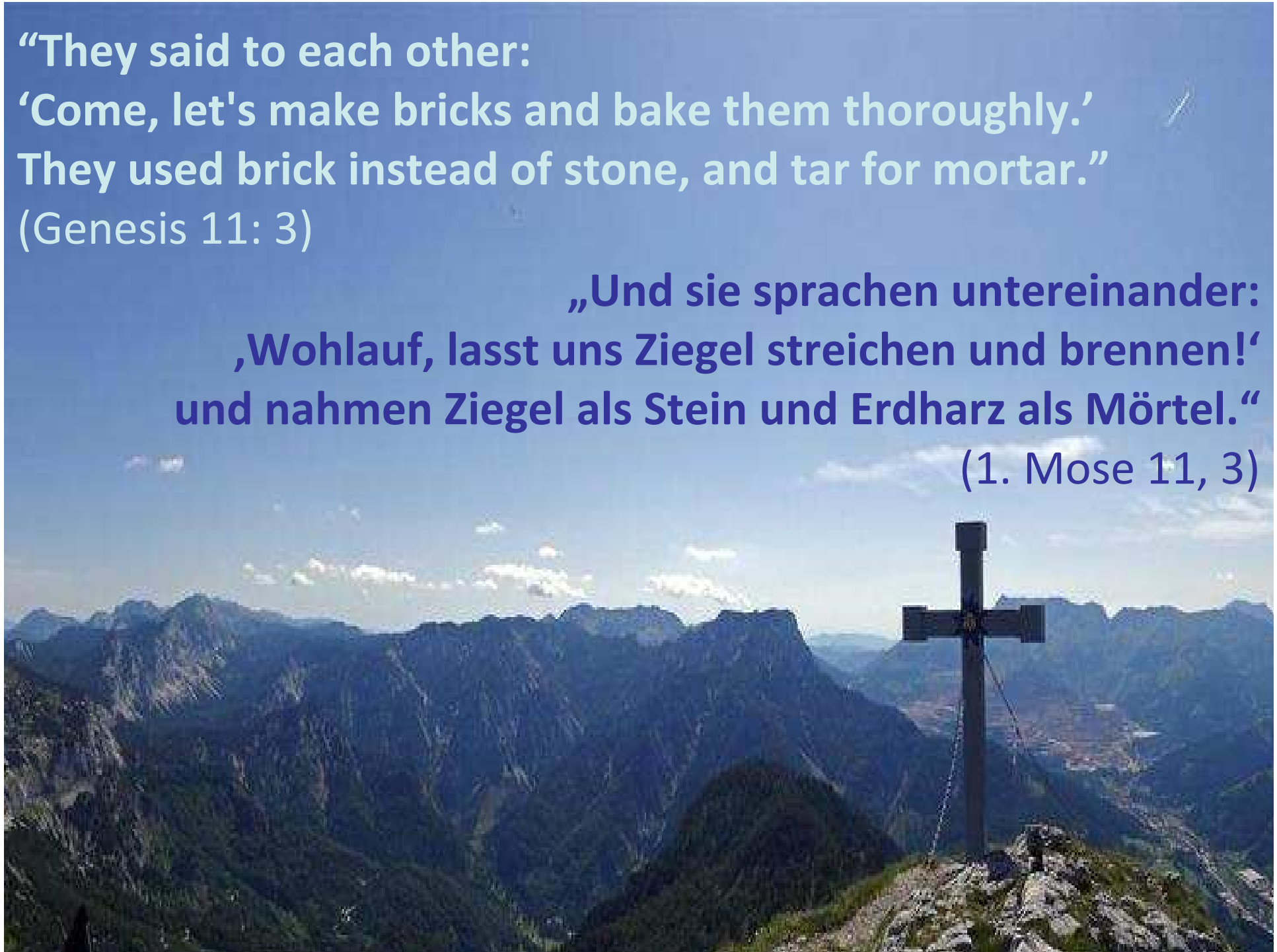
“But when she could hide him no longer, she got a papyrus basket for him and coated it with tar and pitch. Then she placed the child in it and put it among the reeds along the bank of the Nile.” (Exodus 2:3)

„Und da sie ihn nicht länger verbergen konnte, machte sie ein Kästlein von Rohr und verklebte es mit Erdharz und Pech und legte das Kind darein und legte ihn in das Schilf am Ufer des Wassers. (2. Mose 2, 3)



**“They said to each other:
‘Come, let's make bricks and bake them thoroughly.’
They used brick instead of stone, and tar for mortar.”
(Genesis 11: 3)**

**„Und sie sprachen untereinander:
,Wohlauf, lasst uns Ziegel streichen und brennen!
und nahmen Ziegel als Stein und Erdharz als Mörtel.“
(1. Mose 11, 3)**



“Now there were four men with leprosy at the entrance of the city gate. They said to each other: ‘Why stay here until we die? If we say: ‘We’ll go into the city’- the famine is there, and we will die. And if we stay here, we will die. So let’s go over to the camp of the Arameans and surrender. If they spare us, we live; if they kill us, then we die.’”

(2nd King 7: 3,4)



„Und es waren vier aussätzigte Männer an der Tür vor dem Tor und einer sprach zum andern: ‚Was wollen wir hier bleiben, bis wir sterben? Wenn wir gleich gedächten, in die Stadt zu kommen, so ist Teuerung in der Stadt, und wir müssten doch daselbst sterben; bleiben wir aber hier, so müssen wir auch sterben. So lasst uns nun hingehen und zu dem Heer der Syrer fallen. Lassen sie uns leben, so leben wir; töten sie uns, so sind wir tot.“ (2. Könige 7, 3.4)



People who consider themselves victims of their circumstances will always remain victims unless they develop a greater inner vision for their lives."

**"Vision without action is a daydream.
Action without vision is a nightmare."**

Japanese Proverb

